

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,  
Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans le tableau joint à l'arrêté de l'Exécutif flamand du 31 juillet 1991 relatif au classement hiérarchique des grades dont les membres du personnel de la Société flamande terrienne peuvent être titulaires, la disposition suivante est insérée entre les rangs 15 et 13 de la Section A. — Personnel administratif, Niveau I<sup>er</sup> :

Rang 14

Premier conseiller

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Le Ministre flamand ayant l'environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 décembre 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,

N. DE BATSELIER

N. 94 — 820

**22 DECEMBER 1993. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 31 juli 1991 houdende personeelsreglement van de Vlaamse Landmaatschappij**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 21 december 1988 houdende oprichting van de Vlaamse Landmaatschappij, inzonderheid op artikel 17, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het rijkspersoneel;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 31 juli 1991 houdende personeelsreglement van de Vlaamse Landmaatschappij;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 november 1991 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de Executieven en van de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen;

Gelet op het advies van de Vast Wervingssecretaris, gegeven op 30 augustus 1993;

Gelet op het advies van de directieraad van de Vlaamse Landmaatschappij, gegeven op 20 april 1993;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor ambtenarenzaken, gegeven op 23 juli 1993;

Gelet op het protocol van 14 december 1993 van het sectorcomité XVIII — Vlaamse Gemeenschap en Vlaamse Gewest;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat binnen de rijksbesturen de werving van programmeurs enkel nog gebeurt in rang 22 en er om die reden, door de voordeliger weddeschaal die aan de rang 22 is verbonden, nog weinig kandidaten deelnemen aan de wervingsexamens voor programmeur in rang 20; dat de continuïteit binnen het centrum voor informatieverwerking van de Vlaamse Landmaatschappij moet worden gevrijwaard door de aanwerving van programmeurs in rang 22 mogelijk te maken;

Overwegende dat onverwijld de graad van eerste adviseur moet worden ingevoegd in het personeelsreglement van de Vlaamse Landmaatschappij, aangezien deze graad voorkomt in het besluit van de Vlaamse Executieve van 23 december 1988 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de Vlaamse Landmaatschappij, zoals gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Executieve van 18 september 1991;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In de tabel als bijlage bij het besluit van de Vlaamse Executieve van 31 juli 1991 houdende personeelsreglement van de Vlaamse Landmaatschappij worden in de hierna vermelde kolommen de volgende vermeldingen ingevoerd tussen de vermelding « Inspecteur-generaal » en « Directeur » :

Rang (1)	Toe te wijzen graad (2)	Benoemingswijzen en desgevallend, graden die toegang verlenen tot de in kolom (2) vermelde graden				Bijzondere voorwaarden (7)
		Verandering van graad (3)	Bevordering door verhoging in graad (4)	Bevordering door overgang naar het hoger niveau (5)	Werving (6)	
14	Eerste adviseur	—	Graden van de rang 13	—	—	—

**Art. 2.** In de tabel als bijlage bij het besluit van de Vlaamse Executieve van 31 juli 1991 houdende personeelsreglement van de Vlaamse Landmaatschappij worden in de rij waarin in kolom (2) de graad van programmeur 1e klasse is opgenomen in de hierna vermelde kolommen de daarin opgekomen bepalingen toegevoegd :

Rang (1)	Toe te wijzen graad (2)	Benoemingswijzen en desgevallend, graden die toegang verlenen tot de in kolom (2) vermelde graden				Bijzondere voorwaarden (7)
		Verandering van graad (3)	Bevordering door verhoging in graad (4)	Bevordering door overgang naar het hoger niveau (5)	Werving (6)	
22	Programmeur 1e klasse	Graden van rang 22	Programmeur 2e klasse	—	Ja	Voor de werving : houder zijn van een diploma van het economisch of technisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan of voor sociale promotie, behaald in de afdeling informatica, de afdeling boekhouding-informatica, de afdeling programmering of de afdeling electronica

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** De Vlaamse minister bevoegd voor het Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 december 1993.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting,

N. DE BATSELIER

TRADUCTION

F. 94 — 820

**22 DECEMBRE 1993. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 31 juillet 1991 portant le règlement du personnel de la Société flamande terrienne**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 21 décembre 1988 portant création d'une Société flamande terrienne, notamment l'article 17, § 2;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 31 juillet 1991 portant le règlement du personnel de la Société flamande terrienne;

Vu l'arrêté royal du 22 novembre 1991 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Exécutifs et aux personnes morales de droit public qui en dépendent;

Vu l'avis du Secrétaire permanent au recrutement, donné le 30 août 1993;

Vu l'avis du conseil de direction de la Société flamande terrienne, donné le 20 avril 1993;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant la Fonction publique dans ses attributions, donné le 23 juillet 1993;

Vu le protocole du 14 décembre 1993 du comité sectoriel XVIII — Communauté flamande et Région flamande;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que dans les administrations de l'Etat, le recrutement de programmeurs s'effectue encore uniquement au rang 22 et que, dès lors, vu l'échelle de traitement plus favorable dans ce rang, peu de candidats s'inscrivent encore aux concours de recrutement pour programmeur au rang 20; qu'il s'impose d'assurer la continuité au centre de traitement informatique, en permettant le recrutement de programmeurs au rang 22;

Considérant qu'il est impératif d'insérer le grade de premier conseiller dans le règlement du personnel de la Société flamande terrienne, puisque ce grade figure dans l'arrêté de l'Exécutif flamand du 23 décembre 1988 fixant le cadre organique de la Société flamande terrienne, modifié par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 18 septembre 1991;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et du Logement;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans le tableau annexé à l'arrêté de l'Exécutif flamand du 31 juillet 1991 portant le règlement du personnel de la Société flamande terrienne, les mentions suivantes sont insérées dans les colonnes ci-dessous, entre la mention « Inspecteur-général » et « Directeur » :

Rang (1)	Toe te wijzen graad (2)	Benoemingswijzen en desgevallend, graden die toegang verlenen tot de in kolom (2) vermelde graden				Bijzondere voorwaarden (7)
		Verandering van graad (3)	Bevordering door verhoging in graad (4)	Bevordering door overgang naar het hoger niveau (5)	Werving (6)	
14	Eerste adviseur	—	Graden van de rang 13	—	—	—

Art. 2. Dans le tableau annexé à l'arrêté de l'Exécutif flamand du 31 juillet 1991 portant le règlement du personnel de la Société flamande terrienne, il y a lieu d'ajouter, à la ligne où figure, dans la colonne (2), le grade de programmeur de 1re classe, les dispositions qui figurent dans les colonnes mentionnées ci-après :

Rang (1)	Toe te wijzen graad (2)	Benoemingswijzen en desgevallend, graden die toegang verlenen tot de in kolom (2) vermelde graden				Bijzondere voorwaarden (7)
		Verandering van graad (3)	Bevordering door verhoging in graad (4)	Bevordering door overgang naar het hoger niveau (5)	Werving (6)	
22	Programmeur 1e klasse	Graden van rang 22	Programmeur 2e klasse	—	Ja	Voor de werving : houder zijn van een diploma van het economisch of technisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan of voor sociale promotie, behaald in de afdeling informatica, de afdeling boekhouding-informatica, de afdeling programmering of de afdeling electronica

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre flamand ayant l'Environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 décembre 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,

N. DE BATSELIER

N. 94 — 821

[MAC 35131]

**22 DECEMBER 1993. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 13 november 1991 houdende vaststelling van de bezoldigingsregeling en van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden van het personeel van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening**

De Vlaamse regering,

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967;

Gelet op het decreet van 28 juni 1983 houdende oprichting van de instelling Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 13 november 1991 houdende vaststelling van de bezoldigingsregeling en van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden van het personeel van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 20 oktober 1992 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor ambtenarenzaken, gegeven op 28 april 1993;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 19 oktober 1993;

Gelet op het protocol van 22 maart 1991 van het Sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap en Vlaamse Gewest;

Gelet op het protocol van 22 oktober 1991 van het Sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap — Vlaamse Gewest;

Gelet op het protocol nr. 59/1 van 13 juni 1991 van het intersectoraal akkoord van sociale programmatie voor de jaren 1991-1994 toepasselijk op het geheel van de overheidssector;

Gelet op het protocol van 14 december 1993 van het Sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap — Vlaamse Gewest;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de uitvoering van het protocol nr. 59/1 van 13 juni 1991 van het intersectoraal akkoord van sociale programmatie voor de jaren 1991-1994, toepasselijk op het geheel van de overheidssector, meebrengt dat dringend de uitvoeringsbesluiten in hoofde van het personeel van de V.M.W. moeten getroffen worden;